

Digital Sunday Edition



Noticiero Bilingüe

LAWNDALE NEWS

Sunday, February 2, 2020

WEST SIDE TIMES



V. 80 No. 5

(708)-656-6400 FAX (708) 656-2433

ESTABLISHED 1940

IBHE Names Education Veteran Ginger Ostro as Executive Director



Ginger Ostro

Earlier this month, the Illinois Board of Higher

Education named veteran education administrator

Ginger Ostro as its new Executive Director. Ostro

brings deep experience in Illinois education to the role, most recently serving as the Interim Chief Financial Officer and Vice President of Financial Operations at Chicago State University. Ostro is charged with leading the agency as it renews its focus on improving college

attainment and closing gaps in outcomes for students of color, low income students, and rural students. She is currently the interim Chief Financial Officer and Vice-President of Financial Operations at Chicago State University. Earlier in her career, she served as Deputy Executive Director

at the Illinois Student Assistance Commission and as Director of the Office of Budget Planning at Governors State University. Ostro served as Executive Director of Advance Illinois as it helped architect the successful effort to fix the nation's least-equitable K12 funding formula.

ICIRR Condemns Supreme Court Public Charge Ruling



The Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights condemns the US Supreme Court's decision to lift a lower court order that had blocked implementation of the US Department of Homeland Security (DHS) regulations on public charge. The Supreme

Court's ruling allows the DHS regulations to go into effect throughout the United States except in Illinois, where a separate court order for now still blocks the rule from being implemented. The public charge provisions of federal immigration laws allow the federal government to deny

visas and green cards to individuals whom it believes will rely on government support for their livelihood. DHS issued a final version of new public charge regulations in August 2019 that would count medical, nutritional, and housing assistance programs toward public charge, and dramatically raises standards for who would be considered likely to become a public charge. More information regarding PIF-IL and public charge is available at www.icirr.org/publiccharge and through ICIRR's Family Support Hotline, 855-HELP-MY-FAMILY (855-435-7693).

St. Augustine Receives Grant for Innovative Curriculum



NATIONAL
ENDOWMENT
FOR THE
HUMANITIES

St. Augustine College received a \$99,714 grant on January 2020. The grant was awarded by the National Endowment for the Humanities for the purpose of Strengthening Career Readiness for Chicago Early Childhood Educators through the Humanities. "This grant it brings us long-awaited and much needed support to develop innovative curriculum for our students! The NEH

grant will enable us to advance learning in the humanities and will give us the resources to redesign two courses. Together with several local experts, we will develop a new curriculum which will include the topics from areas of history, music, literature, art, theater connected to Chicago. Our ECE program is preparing a new generation of teachers to educate children, the future generation, the

citizens of this city, country and the world. The more educated the educators will be, the more information they will be able to pass on to the students" said Elena Voltchek, Project Director. The project will be headed by Elena Voltchek, Project Director, Amanda Kraus, Co-Project Director, Antoinette Mester, Project Coordinator and Dennette Derezotes, Project Evaluator.

WTTW Names Hugo Balta as News Director



Hugo Balta

Window To The World Communications, Inc. (WWCI), parent of WTTW



Harold Washington Library Releases February Cultural Programming

Chicago Public Library offers a variety of programs and events each month to engage patrons of all ages and explore relevant cultural topics. All events are free and seating is first come, first served. For a complete list of CPL events at all locations, visit chipublib.org/events.

Author Layla F. Saad: Me and White Supremacy
Tuesday, February 4 at 6:00 p.m. | Cindy Pritzker Auditorium

Author and host of the *Good Ancestor Podcast*, Layla F. Saad discusses her groundbreaking new book, *Me and White Supremacy*. Based off the original workbook, *Me And White Supremacy* teaches readers how to dismantle the privilege within themselves so that they can stop inflicting damage on people of color, and help other white people do better, too.

In Conversation with

Mikki Kendall
Wednesday, February 5 at 6:00 p.m. | Reception Hall

Hear an intimate conversation with Jamie Nesbit Golden and author of *Amazons, Abolitionists, and Activists*, Mikki Kendall. Kendall's forthcoming collection of essays, *Hood Feminism: Notes From The Women That A Movement Forgot*, will be published by Penguin Random House in February.

and WFMT, announced that Hugo Balta has joined the organization as News Director for WTTW News effective February 3, 2020. Balta will have responsibility for leading, planning, reporting, producing, and editing news content and engagement across platforms and in the community, and will serve as Executive Producer of WTTW's flagship news program *Chicago Tonight*. Balta will report to President & CEO Sandra Cordova Micek and support the organization's purpose to enrich lives, engage communities, and inspire exploration. In his previous role, Balta served as Senior Producer at MSNBC overseeing editorial and production of high visibility live television shows, and was a member of the

NBC/MSNBC Editorial Board. Balta is a two-time president of the National Association of Hispanic Journalists (NAHJ), and the only president to serve a second term in the organization's history. Balta has also held production and editorial leadership positions at the Disney|ABC Television Group, ESPN, Telemundo, WCSB-TV in New York, and WTJV-TV in Miami.

FOR SALE

TERRENO DE 26 HECTAREAS DE VENTA EN ECUADOR

Aproveche esta oportunidad de hacer rendir su dinero en forma segura y rentable. Plusvalía - Alto retorno a su inversión

Cerca el TRIUNFO

www.terrenosdeventaecuador.com

PRECIO
PARA
VENDERSE

Detalles de Contacto:
1- 708-983-3420 or
WhatsApp # 0017089833420
o escriba a:
pilar.dazzo@chicagonet.net



City Releases Evaluation of Scooter Pilot

Department of Business Affairs and Consumer Protection (BACP) and the Chicago Department of Transportation (CDOT) on Wednesday released the results of the City's first-ever electric scooter pilot program which revealed more than 800,000 rides taken during a four-month period last year. The new report, conducted by the City in partnership with the Center for Neighborhood Technology (CNT), aimed to evaluate the impact of emerging

scooter technologies on

communities, existing transportation systems and, most importantly, with regard to the safety of residents and riders. Based on the results of this evaluation, the City will recommend a second pilot in 2020 to build on last year's successes, implement lessons learned and test new solutions with a goal of identifying ways to expand access to safe, reliable and equitable mobility options for Chicago residents. Key findings from the

evaluation include:

- The **821,615 trips** reported during the pilot indicated it was a popular mode choice for some residents and visitors.
- E-scooters were used most frequently during the **evening rush period on weekdays and between 3 and 4 PM on weekends.**
- **Seventy-seven percent of rides started or ended in the eastern half of the pilot area, where prolific transportation options already exist.**

This result indicates that



more work needs to be done to understand how e-scooters could help supplement transportation in communities with limited access to other modes of transportation.

- **One hundred two**

injuries related to scooters were reported by Chicago Hospitals during the pilot period. However, improved data collection and analysis are needed in the future to draw conclusions on the

injury rates of this new mode. A future pilot will continue to emphasize the importance of safety while riding e-scooters. To read the full evaluation, please visit www.chicago.gov/scooters.

School Choice Celebration to Raise Awareness About Education Options

Parents, students, educators, and elected officials will gather for a School Choice Week celebration at 11 a.m. on Saturday, Feb. 1 at the Firehouse Community Arts Center, 2111 S.

Hamlin Ave., of Chicago in North Lawndale. The celebration will feature speeches from various school leaders about the purpose of education and what options are available for Chicago families.

This event is planned to coincide with the history-making celebration of National School Choice Week 2020, which will feature more than 50,000 school choice events across all 50 states. This event is

organized by the Helen & Joe Acevedo Scholarship Memorial Foundation, an Illinois non-profit organization that supports students and educators. For more information, contact Jason Acevedo at



acevedonfpfoundation@gmail.com or (773) 799-7652.



NEW BIRTHDAY PACKAGES!

ASK ABOUT FREE PARTY UPGRADE FOR UP TO 10 GUESTS!



GREAT FAMILY FUN & FOOD DEALS!

FABULOUS FUN FEAST

LARGE 16" CHEESE PIZZA
PITCHER OF POP
\$40 IN GAME PLAY

\$53.95 PLUS TAX

Dine-in only. Valid any day. Not valid with other offers or specials.

ULTIMATE FUN FEAST

LARGE 16" CHEESE PIZZA
PITCHER OF POP, \$68 IN GAME PLAY
4 ICEES OR ICE CREAM

\$92.95 PLUS TAX

DOUBLE TICKET TUESDAYS

PLAY GAMES!
WIN DOUBLE THE TICKETS!

Every Tuesday for a limited time.
Certain restrictions apply.
See website for details.

\$5 OFF
FABULOUS FUN FEAST
-OR-
ULTIMATE FUN FEAST

EXPIRES 3/30/20. VALID ANY DAY.
Dine-in only. Limit one coupon per family,
per day. Not valid with other offers, coupons,
Birthday or Group packages. See website
for promotion details.



HAUNTEDTRAILSBURBANK.COM



(708) 598-8580

VISIT HAUNTEDTRAILSBURBANK.COM FOR ADDITIONAL COUPONS.

Insulin Cost Capps at \$100/Month for 1.3 Million Illinoisans



Gov. JB Pritzker signed SB 667 into law, capping out-of-pocket insulin costs at \$100 for a 30-day supply. The new law is an important step forward in lowering healthcare costs for working families making Illinois a leader in ensuring healthcare is a right, not a privilege. The 1.3 million Illinoisans who rely on insulin will no longer face soaring

prescription drug prices that force them to make tough decisions. Diabetes affects approximately 1,300,000 adults in Illinois. All people with Type 1 diabetes and some with Type 2 diabetes need insulin, but regular price hikes make insulin difficult to afford for the uninsured and those whose coverage requires significant cost sharing. Many patients

either forego insulin or they ration their prescribed insulin dose to stretch it until they can afford the next prescription. One in four Type 1 diabetics have reported insulin underuse due to the high cost of insulin. The majority of the law's provisions go into effect in January 2021; provisions requiring an insulin pricing report take effect immediately.

UNABLE TO WORK?

HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?

LET US HELP

SOCIAL SECURITY DISABILITY

"NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE" SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

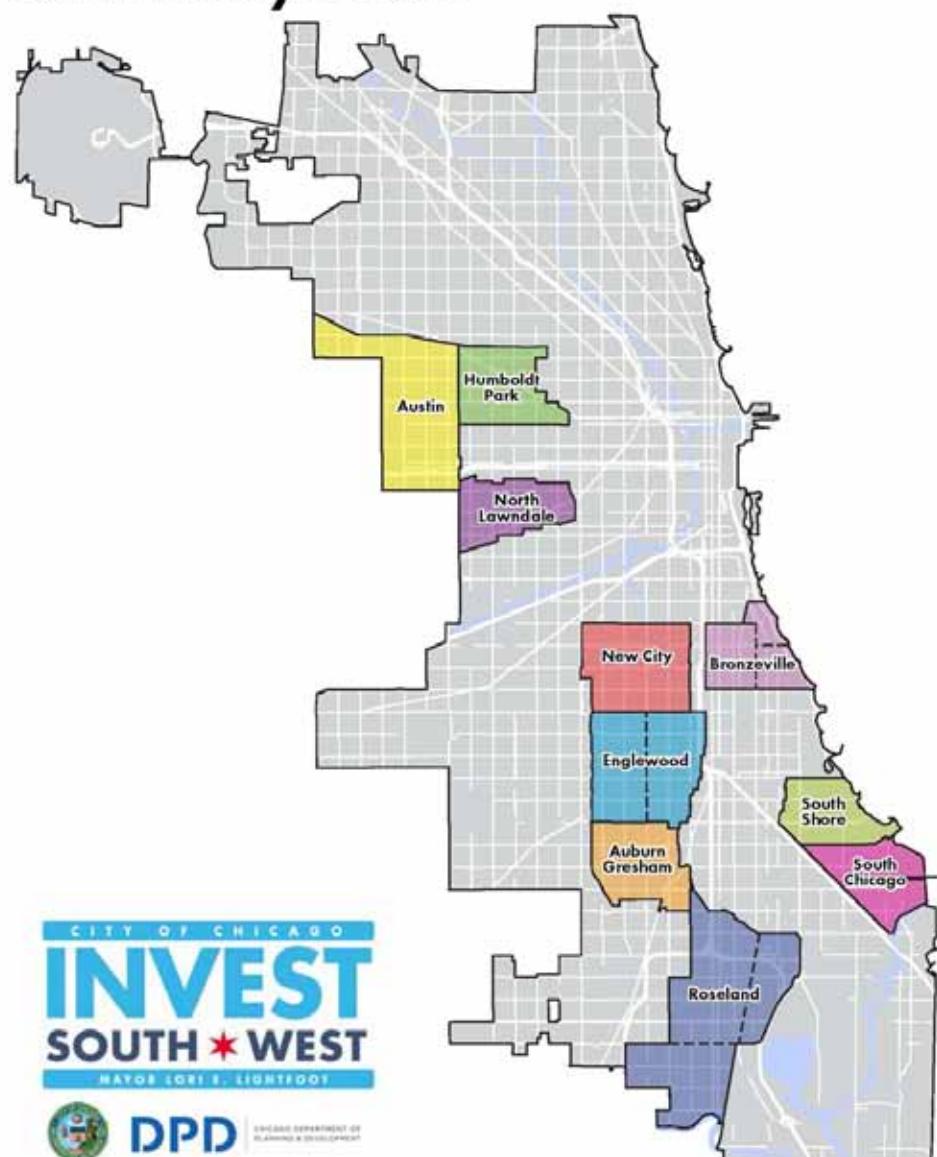
1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

312-563-1001

HABLAMOS ESPAÑOL

HABLAMOS ESPAÑOL

Community Areas



Fifth Third Bank Announces City Partnership for INVEST

Mayor Lori E. Lightfoot, Governor JB Pritzker, and World Business Chicago joined Fifth Third Bank to announce its equity investment of approximately \$20 million in Qualified Opportunity Zones in Chicago. The announcement of these new funds aligns with the City's INVEST South/West initiative, dedicated to marshaling public and private resources to drive transformational growth in priority

investment communities across Chicago. The new partnership will be announced at the Stony Island Arts Bank in the Grand Crossing community, a neighborhood adjacent to areas targeted for investment as part of INVEST South/West, which includes several opportunity zones. Overall, Chicago has 135 qualified Opportunity Zones located primarily on the city's South and West sides,

many of which overlap with the city's INVEST South/West communities. All Fifth Third funding will be prioritized for key investment categories, including: affordable housing; workforce housing and other community priorities for multifamily development; and certain non-residential or mixed-use real estate serving a particular community need, as well as projects that contribute to local job and business growth.



Alzheimer's Association Offers Winter Safety Tips to Prevent Wandering

Sixty percent of those with Alzheimer's disease will wander at some point during their diagnosis. This is a significant safety concern for the more than 230,000 people living with Alzheimer's in Illinois. In cold temperatures and winter weather conditions, wandering can be dangerous – even life-threatening. As the weather becomes inclement it is important to keep your loved one with dementia safe by taking simple precautions to prevent wandering.

Alzheimer's Association's Tips to Prevent Wandering:

- Carry out daily activities:** Having a routine can provide structure. Consider creating a daily plan.

- Avoid busy places:** Shopping malls and grocery

stores can be confusing causing disorientation.

- Night wandering:** Restrict fluids two hours before bedtime and ensure the person has gone to the bathroom just before bed. Also, use night lights throughout the home or facility.

- Locks:** Place out of sight. Install slide bolts at the top or bottom of doors.

- Doors and doorknobs:** Camouflage doors by painting them the same colors as the walls. Cover

them with removable curtains or screens. Cover knobs with cloth in the color of the door or use childproof knobs.

- Monitoring devices:** Try devices that signal when a door or window is opened. Place a pressure-sensitive mat at the door or bedside to alert of movement.

- Secure trigger items:** Some people will not go out without a coat, hat, pocketbook, keys, wallet, etc. Making these items unavailable can prevent wandering.



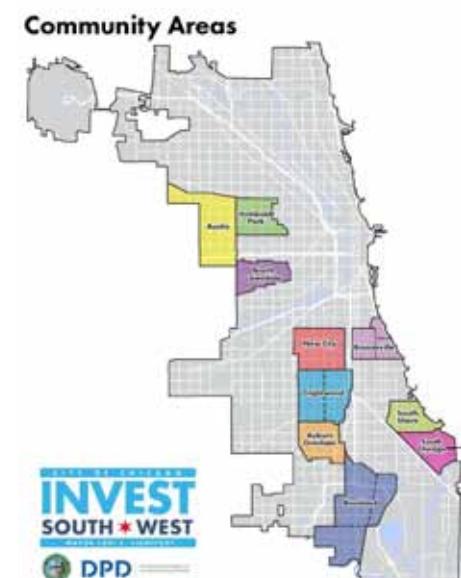
Fifth Third Bank Anuncia Sociedad con INVEST en la Ciudad



AUSTIN
AUBURN GRESHAM
ENGLEWOOD
HUMBOLDT PARK
QUAD COMMUNITIES
NORTH LAWNDALE
NEW CITY
ROSELAND
SOUTH CHICAGO
SOUTH SHORE

La Alcaldesa Lori E. Lightfoot, el Gobernador JB Pritzker y World Business Chicago se unieron a Fifth Third Bank para anunciar su inversión equitativa, de proximadamente \$20 millones, en Qualified Opportunity Zones (Zonas de Oportunidad Calificada) en Chicago. El anuncio de estos nuevos fondos se alinea con la iniciativa INVEST de la Ciudad Sur/Oeste, dedicada a ordenar los recursos, públicos y privados para mover el crecimiento transformacional en comunidades de inversión prioritaria en Chicago. La nueva afiliación será anunciada en Stony Island Arts Bank en la comunidad de Grand Crossing, barrio adyacente a áreas programadas para inversión como parte de INVEST South/West, que incluye varias zonas de oportunidad. En general, Chicago tiene 135 Zonas de Oportunidad calificadas

localizadas principalmente en los sectores sur y oeste de la ciudad, muchos de los cuales se sobreponen con las comunidades INVEST South/West de la misma. Todos los fondos de Fifth Third serán priorizados para cagatoria de inversiones clave, incluyendo: vivienda asequible,



Visit our NEW website

Visite nuestro NUEVO sitio web

www.LawndaleNews.com

Advertise With Us Anunciese Con Nosotros



El Tope del Costo de Insulina es de \$100/al Mes para 1.3 Millones de Habitantes de Illinois



El Gob. JB Pritzker convirtió en ley la SB 667 que pone un tope a los costos de insulina de \$100 por un suministro de 30 días. La nueva ley es un paso importante para bajar los costos de cuidado de salud para las familias trabajadoras, haciendo de Illinois un líder en garantizar que el cuidado de salud es un derecho y no un privilegio. Los 1.3 millones de habitantes de Illinois que dependen de la insulina ya no enfrentarán

el creciente precio de medicinas con receta que los obligan a tomar fuertes decisiones. La diabetes afecta aproximadamente a 1,300,000 adultos de Illinois. Toda la gente con diabetes Tipo 1 y algunos con diabetes Tipo 2, necesitan insulina, pero la subida del precio regular hace la insulina difícil de costear para quienes no tiene seguro y para aquellos cuya cobertura requiere un considerable costo compartido. Muchos

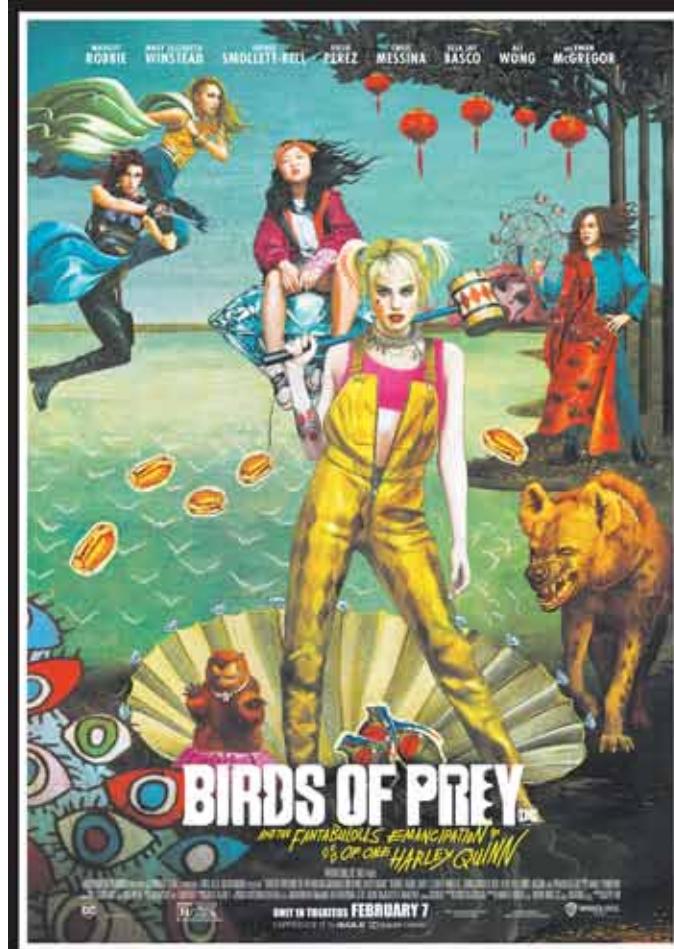
pacientes renuncian a la insulina o racionan su dosis de insulina recetada para estirarla hasta que puedan pagar la próxima receta. Uno de cada cuatro diabéticos Tipo 1 han reportado un bajo uso de insulina debido al alto costo de la misma. La mayoría de las provisiones de la ley entran en efecto en enero del 2021; las provisiones requieren un reporte de precio de la insulina que entra en efecto inmediatamente.



Funcionarios Electos Lanzan Acceso Histórico a Programa de Justicia

El viernes, 24 de enero, funcionarios electos se unieron a más de 60 organizaciones de todo el estado de Illinois en La Casa Resource Center en Pilsen, para el lanzamiento del Programa Acceso a la Justicia (A2J). Illinois se convertirá en el primer estado del Medio Oeste que invierte en servicios legales gratuitos para defender a comunidades impactadas por las políticas de inmigración draconianas y los

profundos y extendidos efectos de la encarcelación en masa. A2J es un programa que financia programas centrados en la comunidad que mitigan las consecuencias devastadoras de la encarcelación y la separación familiar mediante la expansión de servicios legales efectivos y holísticos basados en la comunidad, a poblaciones vulnerables; entrena a Navegadores Comunitarios para que conduzcan educación y enlace para que conozcan sus derechos; comparten sus mejores prácticas entre organizaciones afiliadas para aumentar su capacidad local para brindar servicios efectivos; y reintegren a las poblaciones más vulnerables a sus familias, comunidades y fuerza laboral. Para más información sobre The Resurrection Project, visite www.resurrectionproject.org o visite www.westsidejustice.org.



TÚ Y UN ACOMPAÑANTE ESTÁN INVITADOS AL PREESTRENO DE

BIRDS OF PREY.^{DC}

EL MARTES 4 DE FEBRERO

¡Todo lo que tienes que hacer para recibir tus boletos es entrar a nuestra página de Facebook para enterarte de los detalles!

Esta película ha sido clasificada R por la MPA por los siguientes motivos: violencia fuerte, lenguaje inapropiado, consumo de drogas y desnudez. Hasta agotar existencias. Se distribuirán los boletos por orden de llegada. No hay obligación de compra. Cada boleto admite el ingreso de dos personas. Los empleados de todos los socios de esta promoción y sus agencias no podrán participar.

¡EN CINES EL 7 DE FEBRERO!

#BirdsOfPrey

BirdsOfPreyMovie

BirdsOfPreyWB

BirdsOfPrey

Elected Officials Launch Historic Access to Justice Program



On Friday, January 24th, elected officials joined over 60 organizations from across the state of Illinois at La Casa Resource Center in Pilsen for the launch of the Access to Justice Program (A2J). Illinois will become the first Midwestern state to invest in free legal services to defend communities impacted by draconian immigration policies and the profound widespread effects of mass

incarceration. A2J is an Illinois statewide program that funds community-centered programs which mitigate the devastating consequences of incarceration and family separation by expanding effective and holistic community-based legal services to vulnerable populations; train Community Navigators to conduct mass know-your-rights education

and outreach; share best practices among partner organizations to increase their local capacity to deliver effective services; and reintegrate the most vulnerable populations into their families, communities and workforce. For more information about The Resurrection Project, please visit www.resurrectionproject.org or visit, www.westsidejustice.org.



City Calls on Residents, Business Community to Support P.R. Relief and Aid Efforts

The City of Chicago is issuing a call to action to residents, the business community and other interested individuals asking them to join in efforts to generate awareness and resources to support the people of Puerto Rico amid the recent earthquakes. To learn more about ways to support Puerto Rico, the City has launched a new

website, cityofchicago.org/disasterrelief, allowing residents and other interested individuals an easy way to find organizations whose efforts will directly aid the people of Puerto Rico. World Business Chicago (WBC), a non-profit partner that serves as a liaison to the business community, will lead efforts to partner

with Chicago's corporate community to provide much needed support for Puerto Rico. For more information, ways you can help with hurricane and disaster relief, please visit: cityofchicago.org/disasterrelief. To support the Puerto Rican Agenda, please visit: puertoricanchicago.org.

CITY OF CHICAGO CONSTRUCTION SUMMIT 2020

FEBRUARY 19, 2020

Malcolm X College | 1900 W. Jackson Blvd. | 10 am - 2 pm

COME OUT AND RECEIVE DETAILS ABOUT UPCOMING CONSTRUCTION CONTRACTING OPPORTUNITIES AND EMPLOYMENT RESOURCES!

SPEAK TO KEY STAFF FROM:

- * City of Chicago
- * Cook County
- * State of Illinois
- * City Sister Agencies
- * Assist Agencies
- * Support Organizations
- * Employment & Labor

REGISTER NOW AT

WWW.CHICAGO.GOV/CONSTRUCTION



Come out and receive details about upcoming construction contracting opportunities and employment resources!

SPEAK TO KEY STAFF FROM:

- * City of Chicago
- * Cook County
- * State of Illinois
- * City Sister Agencies
- * Assist Agencies
- * Support Organizations
- * Employment & Labor

REGISTER NOW AT

WWW.CHICAGO.GOV/CONSTRUCTION



TEEN OPPORTUNITY FAIRS 2020

3 opportunities for Chicago Teens, ages 13 to 19, to learn about programs and get information in the following fields:

- Recreation • Educational/Vocational Opportunities • Job Readiness •

FRIDAY, JANUARY 31ST	SATURDAY, FEBRUARY 15TH	SATURDAY, MARCH 14TH
10 am – 1 pm Malcolm X College Community Center 1900 W. Jackson Blvd. Chicago, IL 60612 Online Registration Activity #303686	10 am – 1 pm Truman College 1145 W. Wilson Ave. Chicago, IL 60640 Online Registration Activity #303687	10 am – 1 pm Kennedy King College "U" Building 740 W. 63rd St. Chicago, IL 60621 Online Registration Activity #303688

Advanced registration is encouraged at www.ChicagoParkDistrict.com



City of Chicago, Mayor Lori E. Lightfoot
 Chicago Park District Board of Commissioners
 Michael P. Kelly, General Superintendent & CEO

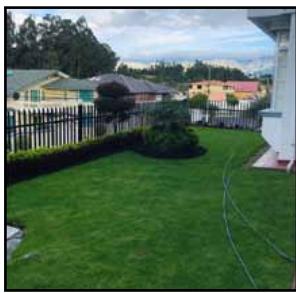
STAY CONNECTED.
[Facebook](#) [Twitter](#) [Instagram](#) [Snapchat](#)

TEENS IN THE PARK
[@ChiTeensInThePark](#)

For more information about your Chicago Park District, visit our website at www.chicagoparkdistrict.com or call 312-742-PLAY (7429) or 312-747-2001 (TTY)

SE VENDE CASA CON 11 DORMITORIOS CON BAÑOS PRIVADOS

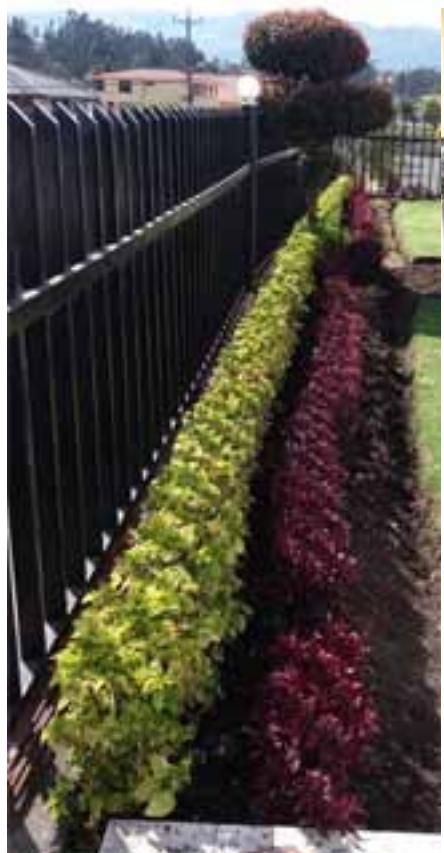
\$399,000
NEGOCIABLE



**Extra Terreno en
la parte de atrás**

**DE VENTA EN
QUITO -ECUADOR
EN EL VALLE
A PASOS DEL
MALL SAN
RAFAEL**

PRECIO PARA VENDERSE



Esta hermosa casa está situada en el corazón de la próspera comunidad de La Colina en las afueras de Quito, a pasos del centro comercial San Rafael. Constituye un oasis para cualquier persona que esté buscando tranquilidad, clima excelente y protegido. La casa tiene hermosos jardines y terreno extra en la parte de atrás. Esta casa tiene 7 años de construida y cuenta con 11 habitaciones y 11 baños, 9 están alquiladas en la actualidad a estudiantes (señoritas) y 2 suites para los dueños. Se encuentra dentro de una comunidad privada de gran demanda. La casa tiene una entrada de porcelana, ventanas de piso a techo con vista a la ciudad, amplia sala y comedor, cocina equipada, garaje para tres autos, escalera de caracol, tragaluces y un jardín lujoso con terreno adicional para expansión, si lo desea.

Construida en un vecindario de gran plusvalía, frente a la Universidad ESPE, completamente segura con guardería las 24 horas. La casa está situada en un punto alto de la comunidad La Colina y ofrece magníficas vistas. En los alrededores hay comercios y vida nocturna en un agradable vecindario. *Para más información y fotos por favor visite nuestro web site.*

<http://www.terrenosdeventaecuador.com/houseforsale/>

Llamar al 708-983-3420

TERRENOS DE VENTA EN ECUADOR

**DOBLE SU DINERO INVIRTIENDO EN
GANADERIA, CACAO, TECA O BALSA**



**Aproveche esta oportunidad de hacer rendir su dinero
en forma segura y rentable.**

Plusvalía - Alto retorno a su inversión

TERRENOS con agua abundante, con 6 puntos de agua y dos ríos,

Excelente oportunidad de invertir en agricultura orgánica. Los terrenos están rodeada de árboles de balsa. Ubicación inmejorable, se encuentra cerca de la carretera principal en el pueblo San Pedro cerca a El Triunfo, provincia del Cañar a tan solo 1 hora de Guayaquil y 3 horas a Cuenca. La tierra siempre gana plusvalía. Su valor siempre sube a pesar de cualquier circunstancia económica del país.

La agricultura es la mejor inversión en este momento. El rendimiento de su inversión supera con creces los intereses bancarios. Es una gran oportunidad para jóvenes o personas que estén pensando en retirarse con deseos de poner a trabajar su dinero con ganancias seguras.

El clima es perfecto para sembrar árboles de alto rendimiento económico como la teca y balsa y plantaciones comerciales de cacao, yuca, banano o bien pastizales para ganadería. Las opciones son innumerables. Su inversión puede ser en muchísimas plantaciones de alto valor y rendimiento.

Las plantaciones de árboles necesitan poca supervisión durante su crecimiento, por ello es que esta es una oportunidad inmejorable para residentes en el extranjero.

No es necesario el cuidado constante de las plantaciones.

Es una oportunidad de inversión inmejorable. Ud. puede recuperar su inversión en tan solo un par de años con una plantación de cacao o bien a lo más en 4 años si es una plantación de balsa.

Por su ubicación, la finca es también susceptible de lotificación y urbanización.

**LLAMAR AL
708-983-3420**

Para más información llame o envie un correo electrónico a pilar.dazzo@chicagonet.net

**PRECIOS
PARA
VENDERSE**

VISIT: www.terrenosdeventaecuador.com

La Ciudad Pide a los Residentes y la Comunidad Empresarial Que Apoyen los esfuerzos de ayuda a P.R.



La Ciudad de Chicago está expidiendo una llamada de acción a los residentes, la comunidad empresarial y otros afiliados, pidiéndoles unan sus esfuerzos para generar concientización y recursos para apoyar a la gente de Puerto Rico afligida por los recientes terremotos. Para más información sobre como puede apoyar a Puerto Rico, la Ciudad

ha lanzado una nueva red, cityofchicago.org/disasterrelief, brindando a los residentes ya otras personas interesadas una forma fácil de encontrar organizaciones cuyos esfuerzos ayudarán directamente a la gente de Puerto Rico. World Business Chicago (WBC) afiliación no lucrativa que sirve como vínculo con la comunidad empresarial,

conducirá los esfuerzos para asociarse con la comunidad corporativa de Chicago para brindar la ayuda tan necesitada a Puerto Rico. Para más información y la forma en que puede ayudar en este desastre, visite cityofchicago.org/disasterrelief. Para apoyar la Agenda Puertorriqueña, visite puertoricanchicago.org.



La Asociación de Alzheimer Ofrece Consejos de Seguridad en el Invierno para Evitar el Vagar

Sesenta por ciento de las personas que padecen la enfermedad de Alzheimer's vagarán en algún punto durante su diagnóstico. Esta es una importante preocupación de seguridad para más de 230,000 personas que viven con Alzheimer's en Illinois. En las temperaturas frías y las condiciones de tiempo invernal, el vagar puede ser peligroso — inclusive amenazar la vida. Cuando el clima se vuelve inclemente es importante mantener a su ser querido con demencia a salvo, tomando unas cuantas sencillas precauciones para evitar que vague.

Consejos de la Asociación de Alzheimer's para Evitar el Vagar

•Haga sus actividades

diarias: Tener una rutina puede brindar una estructura. Considere crear un plan diario.

•Evite los lugares concurridos: Los centros comerciales y tiendas de abarrotes pueden ser confusos, causando desorientación.

•Vagar en la noche: Restringir fluidos dos horas antes de ir a la cama y asegurarse que la persona ha ido al baño antes de acostarse. Utilizar luces nocturnas en la casa o centro.

•Cerraduras: En lugares que no se vean. Instale pestillos en la parte de arriba y abajo de las puertas.

•Puertas y picaportes: Camuflle las puertas pintándolas del mismo

color que las paredes. cúbralas con cortinas o pantallas removibles. Cubra los picaportes con una tela del color de la puerta o utilice picaportes a prueba de niños.

•Dispositivos de monitoreo: Pruebe dispositivos que hagan una señal cuando se abra una puerta o una ventana. Coloque una alfombra sensible a la presión en la puerta o al pie de la cama para estar alerta a movimientos

•Artículos de activación segura: algunas personas no salen sin un abrigo, sombrero, bolsa, llaves, monedero, etc. Tener estos artículos fuera del alcance puede evitar que la persona salga.

**MARIACHI
Herencia DE MÉXICO**

**SATURDAY, FEB. 8
7:30 p.m.**

FREE tickets for students!

Mariachi Herencia de México, an ensemble of students from Chicago's immigrant barrios, is mariachi music's most exciting newcomer. The group scored a surprise hit with their debut album of traditional Mexican music, *Nuestra Herencia* (Our Heritage). The album earned a 2017 Latin Grammy nomination in the Best Ranchero/Mariachi Album category, demonstrating that this group has the talent, training and bravado to hold their own with the best in the world.

GET TICKETS NOW! \$30 General Public
\$25 Seniors
FREE for Children and Students (with ID)
Ticket required to reserve seat.

BOX OFFICE morainevalley.edu/fpac, (708) 974-5500

Fine & Performing Arts Center
Dorothy Menker Theater

9000 W. College Parkway, Palos Hills, IL 60465
morainevalley.edu

Moraine Valley
Community College

SOUREK FUNERAL HOME

5645 W. 35th St. • Cicero, IL 60804
sourekfuneralhome@comcast.net

Traditional and Cremation Services at Affordable Prices

**25% OFF
PRE-PLANNED FUNERALS**

PRECIOS BAJOS

sourekfuneralhome.com

708-652-6661



FOR SALE

FOR SALE

BELLEZA Y SALUD

104 Professional Service

104 Professional Service

104 Professional Service

FOR SALE BY OWNER!

Two homes each with 5.4 ac and 3BR, 2BA. Forest land w/ deer, pheasants, turkeys. Perfect for a large family or rent out the second home. Areas for large garden, chickens and other livestock.

*Country living,
Less than 60 miles from Chicago
Call for more info*

(815) 953-1748

APARTMENTS FOR RENT

APARTMENTS FOR RENT

SIX RM. apt. stove, refig., dep. No pets. 26th & Christiana Ave.
312/286-3405.

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

**O'Hare Cargo
Ramp Agents
NOW HIRING**

Apply in person at
AGI offices or call
663 N Access Road Chicago, IL
Contact
773.906.2004

Place your Help Wanted Ads

HERE!**708-656-6400**

104 Professional Service

104 Professional Service

EXPERT TREE SERVICE, INC.
25 Years Experience

- Tree removal & trimming
- Fully insured
- Stump Removal
- Clearing power lines & roof
- No job too big or too small

Ask for
Frank

Call or Text:
(773)386-5053
Free, Same Day Estimate

PACIFICO SPA

We offer relaxing anti stress massages. Given by professionals who will attend you with pleasure. We are located at

2851 W.
Belmont Ave.
Open from 9am to 8pm

773-245-8915**DOCTORA EN
PIANO**

Lecciones de piano con concertista y maestra profesional.
Niños y adultos

(312)-922-7038

104 Professional Service

104 Professional Service

IMPORT AND EXPORT RAMIREZ*Partes para Licuadoras*

Blender Parts

Chicago, IL.**CONSEJOS GRATIS POR TELEFONO QUE LE
PUEDEN AHORRAR TIEMPO Y DINERO**

**10% de
descuento
con este
anuncio**



Reparamos todo tipo de Calentón de Aire y de agua. Damos servicio a toda clase de modelos de refrigeradores, estufas, lavadoras, secadoras y calentadores de agua. Limpiamos alcantarillas
20 años de experiencia.

(708)785-2619 - (773)585-5000

104 Professional Service

104 Professional Service

104 Professional Service

104 Professional Service

**BUYING ALL
COINS & STAMPS**

Euros, Canadian money,
Proof sets Indian Head
Pennies, Buffalo Nickles
& more

**Call MIKE
847-921-7889**

**INVIERTA EN LA
COMUNIDAD
COMPRE EN
TIENDAS
LOCALES**

**PAY ONLY
FOR THE
SPACE
USED ON
THE
TRUCK**

**1-866-586-5436**• www.junkgenie.com

**MENTION THIS AD RECEIVE
\$15.00 OFF**

COUPON NOT AVAILABLE ON SINGLE ITEMS

**CIENTOS DE
REFRIGERADORES**

Estufas, Congeladores, Máquinas de lavar y secar, por \$99 o más. Camas matrimoniales, \$99, camas individual \$89, camas literas \$199, set de sala de 3 piezas \$225, camas de bebé \$139, y muchos más muebles para su casa.

Pregunte por Chela
1259 N. Ashland
773-276-0599

CASH FOR CARS**FREE TOWING**

Forget the rest I pay the best!
7 days a week running or not

708-975-0035

Licensed Insured

RAFA'S HEATING & COOLING

Installation, Repair & Service!
Call today for a free estimate!

Emergency Service*773-908-7135****JUNK GENIE**

Let The Genie Remove It All!

- Construction/Remodeling Material
- Moving Clean-Outs-Houses/Business
- Furniture & Appliances Removal
- Senior Citizen Discount Available
- Demo Work

**MENTION THIS AD RECEIVE
\$15.00 OFF**

COUPON NOT AVAILABLE ON SINGLE ITEMS



Tus respuestas al censo están protegidas. Tu información personal, también.

El censo cuenta a todos sin importar su lugar de origen o estatus migratorio, incluyendo a familiares y amigos que viven bajo un mismo techo. Participar en el censo nos da la oportunidad de un mejor futuro para todos. El censo es seguro y por ley tu información personal está protegida.

¡El censo ya viene!

Aprende más en:
2020CENSUS.GOV/es

Pagado por la Oficina del Censo de los EE. UU.

Dale forma
a tu futuro
EMPIEZA AQUÍ >

United States®
**Census
2020**